

Joint Statement
Dispute Resolution Process between HAGL company and its subsidiaries and 17 affected villages

Ban Lung, Ratanakiri, Cambodia
9 March 2015

On 12 and 13 January 2015, representatives of the 17 affected communities, their advisors, and representatives of HAGL and subsidiaries adopted a set of Ground Rules which will govern the CAO Dispute Resolution process. The text of these Ground Rules is attached to this Joint Statement.

On 9 March 2015, the parties further adopted a Mediation Agreement.

Having adopted the Ground Rules and Mediation Agreement, the parties will now continue with the dispute resolution process.

សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួម
ស្តីពីដំណើរការដោះស្រាយវិវាទ រវាងក្រុមហ៊ុនហ្វូនហ្វាណូយ៉ាឡាយ (HAGL) និងក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ព្រមទាំងកម្មវិធីដល់ប៉ះពាល់ទាំង១៧

ក្រុងប្រាសាទលុង ខេត្តរតនគិរី ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥

នៅថ្ងៃទី១២ និង ថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ អ្នកតំណាងប្រជាពលរដ្ឋនៃភូមិ៧ផលប៉ះពាល់ទាំង១៧ ទីប្រឹក្សារបស់ពួកគេ និង អ្នកតំណាងក្រុមហ៊ុន HAGL និង ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ បានអនុម័ត កម្រងវិធានមូលដ្ឋានមួយ ដែលគ្របដណ្តប់ទៅលើដំណើរការដោះស្រាយវិវាទតាមរយៈការិយាល័យ CAO។ អត្ថបទវិធានមូលដ្ឋាន មានភ្ជាប់ជាមួយនឹងសេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមនេះ។

នៅថ្ងៃទី០៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥ ភាគីបានអនុម័តបន្ថែមកិច្ចព្រមព្រៀងសម្របសម្រួលមួយទៀត។

ដោយបានអនុម័តលើវិធានមូលដ្ឋាននិងកិច្ចព្រមព្រៀងសម្របសម្រួលរួចរាល់ ឥឡូវនេះភាគីនឹងបន្តដំណើរការដោះស្រាយវិវាទ។